

Noticias

ALEMANIA

La Religión y la Arquitectura moderna.

Entre el número de las felices realizaciones modernas hay que contar la iglesia enteramente de vidrio y metal, obra del profesor Otto Bartning, de Berlín. Se alza el nuevo edificio en Colonia, y descansa sobre un entramado inferior de hierro. Las funciones estáticas están encomendadas a una serie de pies derechos en T, los cuales acusan su estructura, limpios de todo revestimiento de hormigón o ladrillo. Tiene la iglesia dos plantas: la inferior, destinada a servicios, y la superior, para las ceremonias propiamente religiosas. Aluminado de lámparas tubulares empotradas en el techo.

ESTADOS UNIDOS

Un auditorio de vastas proporciones.

En Nueva-Orleans se ha inaugurado un auditorio capaz para 12,000 personas, cuyo costo total se ha elevado a \$ 2.000.000. La planta es de forma casi cuadrada, de 120 metros de lado. Además del auditorio propiamente dicho, con sus 6.500 localidades fijas, ampliables hasta 8.000 por la utilización de asientos portátiles, hay una sala de conciertos capaz para 4.000 personas. Un escenario de 40 × 15 metros colocado entre el auditorio y la sala es común a ambos. Es de acero forrado de madera, con el piso móvil.

FRANCIA

El Congreso Internacional de Urbanismo.

Se celebró del 10 al 15 de octubre en la sala de Congresos de la Exposición Colonial, de París. En la sesión inaugural el señor Henri Prots, presidente del Congreso y ex arquitecto director de los servicios de Arquitectura y Urbanismo en Marruecos, resumió en un discurso el objeto de este Congreso: "Será particularmente interesante—dijo—, pues sus conclusiones servirán de base a muchos países coloniales, constituyendo el punto de partida de una actividad ulterior considerable. En efecto, en materia de urbanismo colonial todo está por hacer. Falta un plan de conjunto. Serán temas a desarrollar en las sesiones del presente Congreso la disposición de las ciudades coloniales, conservación de monumentos artísticos y lugares pintorescos de las colonias, y, en fin, la legislación urbana y rural de las mismas".

GRAN BRETAÑA

Obras de reparación de una catedral.

Nos referimos a la dg Chichester, cuyas obras de reparación están en curso, faltando casi la mitad para

*Primer premio,
señor Santoya.*



*Segundo premio,
señor Clement.*



terminarlas. Es director de las obras el señor Philip M. Johnston, F. R. I. R. A., quien nos va a ilustrar un poco acerca del edificio confiado a su cargo: "La catedral de Chichester ha corrido muchos y serios peligros desde su fundación, debida al obispo sajón Sti-

gand (1070-1087) y su sucesor Ralph de Luffa (1091-1123), hasta nuestros días. Afortunadamente, esta magnífica iglesia, una de las de antigua fundación que jamás formó parte de ninguna Orden monástica, ha llegado hasta nosotros casi en su estado primitivo. Entre otras calamidades ha resistido algunos terremotos, dos incendios, la incuria del siglo XVII, los vendavales y tormentas del SO. durante ocho siglos y el hundimiento de la flecha y torre central acaecido en el año 1861".

Protección del título de arquitecto.

El Parlamento inglés ha votado la ley referente a la protección del título de arquitecto, ley que entrará en vigor en 1.º de enero de 1932. En su virtud, quedará registrada la Lista oficial de arquitectos del Reino Unido. Para figurar en ella, los candidatos deberán solicitar su admisión de una Comisión especial compuesta de arquitectos ya registrados, ingenieros, aparejadores y delegados de los Institutos de arquitectos. Toda persona podrá figurar en la Lista oficial sin sufrir examen, siempre que acredite ante la Comisión poseer la práctica suficiente, y que lo solicite dentro de los dos años siguientes a la promulgación de la ley. Quedan exceptuados los arquitectos de las Reales Academias de Bellas Artes de Inglaterra y Escocia, los cuales figurarán por derecho propio en la Lista oficial. Cualquier candidato no comprendido en los casos anteriores deberá someterse a uno o varios exámenes, ante un tribunal que designará la Comisión especial antes nombrada. Los arquitectos que figuren en la Lista oficial se denominarán "arquitectos registrados". Será castigado con multas elevadas el empleo abusivo de este título. Con esta ley se proponen los arquitectos ingleses dar nuevo impulso a los estudios de Arquitectura, depurando al

mismo tiempo la enseñanza y el ejercicio de este bello arte.

La Arquitectura inglesa, vista por un inglés.

El Royal Institute of British Architects ha organizado una serie de lecturas populares sobre temas de Arquitectura. Corrió a cargo del señor Clough Williams-Ellis la lectura inaugural. Hizo notar que a él le corresponde la presidencia de la Sociedad de Artes e Industrias, que por su carácter especial constituye un observatorio excelente para apreciar el carácter de utilidad de todas las cosas. "Nuestro lema es *adaptación de cada objeto a un fin determinado*. Este lema debe entenderse en un sentido muy general, pues para mí tan objeto es un cacharro de alfarería como un rascacielos o una ciudad entera. Mi lema se aplica especialmente a la Arquitectura". El tema de la lectura versaba sobre el criterio mezquino que inspira la Arquitectura contemporánea en comparación con la de otros países. "El ejemplo de Suecia debe servirnos a todos de modelo. Suecia es el país más civilizado del mundo, y, a mi juicio, marcha a la cabeza de la Arquitectura contemporánea. En Suecia, los nombres de los arquitectos, pintores o decoradores más famosos corren de boca en boca, lo mismo que aquí los nombres de los caballos que corrieron el Derby. También en Alemania ocurre algo de esto. En ambos países la Arquitectura se ha convertido en un arte democrático, que se esfuerza en poner las comodidades y la belleza al alcance de todos. Por el contrario, la gran masa de construcciones que a diario se levantan en Inglaterra nada tiene que ver con la Arquitectura, no por tratarse de obras demasiado sencillas o sin importancia, sino porque carecen de todo sentido de coherencia, proporción, masa y



Otros carteles del concurso.

línea, y porque los materiales son inadecuados o empleados *sin adaptación a su fin determinado* (nuestro lema). Inglaterra me produce el efecto de un país en el cual la Arquitectura está reservada a una minoría de ricos o de poderosas empresas, siendo del todo ajena a la parte más numerosa de la población."

Estado comparativo de los salarios índices en diferentes países.

De una estadística publicada por la International Labour Office tomamos los datos siguientes, los cuales permiten comparar la marcha seguida por los índices representativos de los salarios en diferentes países:

PAÍS	Fecha	Índice (Gran Bretaña 100)
1 Estados Unidos	Julio 1930	190
2 Canadá	Julio 1930	155
3 Australia	Enero 1930	148
4 Gran Bretaña	Julio 1930	100
5 Holanda	Julio 1930	82
6 Noruega	Octubre 1926	80
7 Alemania	Julio 1930	73
8 Francia	Enero 1930	58
9 Bélgica	Enero 1929	50
10 Austria	Julio 1930	48
11 España	Julio 1930	40
12 Italia	Julio 1930	39
13 Portugal	Julio 1929	32

Como de costumbre, los países anglosajones van a la cabeza y los latinos ocupan la cola.

ITALIA

Zonas verdes.

A propósito del Plano regulador de Roma, el técnico señor Luigi Piccinato ha dedicado una serie de artículos a la cuestión de las zonas verdes. Empieza por sentar que en el proyecto nombrado hay una gran desproporción en la distribución de la vegetación. Tres aspectos conviene distinguir en esta cuestión: cantidad, calidad y distribución. En el primer aspecto, el proyecto de Roma se aproxima mucho a la cifra exigida por los higienistas, que es 7 m² de parques por habitante o el 17 por 100 de la superficie urbana propiamente dicha. El segundo aspecto ya no ha sido resuelto de una manera tan satisfactoria como el primero. Pasemos ahora al tercer punto, distribución de las zonas verdes. Atendiendo a los higienistas, deben distribuirse, según una ley radiocéntrica, por penetración progresiva del exterior al interior, disposición que permite la oxigenación fácil de los núcleos de población donde el tráfico es más denso. Otro requisito es que la distribución de la vegetación debe ser independiente de las grandes arterias de tráfico. Así es posible recorrer una gran ciudad en su totalidad utilizando una red pulmonar limpia de polvo y

libre de peligros. En fin, una novedad del plano la constituye el parque-huerto. Este sistema, muy extendido en Alemania, consiste en disponer una zona verde a semihortícola, a modo de terreno de reserva, para la construcción de nuevos parques, contribuyendo en tanto con sus productos a reducir los grandes gastos que traerá consigo su habilitación para su destino final. Esta es la primera vez que en Italia se estudia, para una gran ciudad, el problema de las zonas verdes con un criterio de conjunto.

RUSIA

La vida en una escuela de Arquitectura.

De regreso de allá el arquitecto de fama mundial señor Hannes Meyer, que ha pasado un año en una escuela de Arquitectura, nos refiere así sus impresiones personales: "En Rusia no existen arquitectos, en el sentido occidental de la palabra. Hay hombres especializados en la construcción de casas, otros se dedican a los parques, urbanismo, etc. La edad de los estudiantes oscila entre veintiséis y treinta y cuatro años. ¿Cómo viven los estudiantes? Viven bien, con todo confort. Tienen calefacción central, baños, y disponen de buena cocina. En Moscú la escasez de viviendas es muy grande, debido al rápido aumento de la población—de 1,6 millones al día siguiente de la guerra a 2,9 millones en la actualidad—. A mí me tocó alojarme en una verdadera colmena, pues en espacio de siete habitaciones nos lo repartímos entre veintiocho personas. Por mi cuarto corrían constantemente los niños, es decir, "mis niños", pues no hay que olvidar que se trata de un país comunista. El importe mensual de mi habitación se elevaba a 15 rublos, equivalentes a 82 pesetas. ¿Y la Arquitectura? En nuestros países occidentales, una obra no se concibe sin una amalgama entre un Banco, un propietario, un contratista y un arquitecto, que la mayoría de las veces no consigue coordinar tan contrarios intereses. En Rusia, una obra supone el 100 por 100 de trabajo. Todo es trabajo. Trabajo de todos, puesto al servicio de la sociedad. Las cuestiones o dificultades que surgen se resuelven en la misma obra, mediante deliberación de todos los que toman parte en ella." (De una conferencia celebrada en la Studienschaff de Basilea).

Lo que ha visto Ernst May.

"Todas las cuestiones relacionadas con la edificación en sus diferentes aspectos se encuentran allí en plena revolución. Existe un sinnúmero de teorías diferentes, hecho nada extraño en un país que ocupa la sexta parte de la tierra firme. La tendencia general de los técnicos es contraria a la creación de ninguna gran población, y se fija como límite a las futuras ciudades la cifra de 150.000 habitantes.

En todos los proyectos se observa la tendencia a la creación de ciudades satélites. Otra disposición muy frecuente es en zonas concéntricas: una banda dedicada a la industria, y, paralelamente, otra banda desti-

nada a viviendas. Muy interesante resulta el estudio de la casa soviética. Se distinguen tres clases de viviendas: para una familia (unifamiliar), colectiva y común. Los barrios compuestos de casas de primer tipo tienen siempre un club en su proximidad, a fin de fomentar las relaciones sociales entre los vecinos. En el segundo tipo de viviendas se nota la supresión de la cocina individual, sustituida por una cocina pública común. Pero la casa típica de la Rusia actual es la comprendida en el tercer tipo (casa común). Un núcleo de 400 a 800 personas compone una verdadera comunidad de vecinos. Cada individuo dispone de un espacio de 6 a 9 m²; cada matrimonio dispone de 12 a 18 m². Desde luego, este tipo de casa incluye uno o varios salones para la vida colectiva. En la actualidad, las tres cuartas partes de las viviendas que se construyen pertenecen al tipo individual, y la cuarta parte restante, son del tipo colectivo o común. La práctica ha demostrado que la distribución de la ciudad en zonas de 8 a 10.000 habitantes, es la más ventajosa. Dichas zonas quedan aisladas entre sí por medio de espacios libres." (De una conferencia dada en Berlín por el señor Ernst May.)

Libros

RATIONELLE BEBAUUNGSWEISEN, publicado por C. I. R. P. A. C., organizadora de los Congresos Internacionales de la Nueva Arquitectura. Contiene 56 planos dobles y 210 páginas con los informes de Giedion, Gropius, Böhm, Le Corbusier, Kaufmann, Neutra y Teige. Tamaño: 26 por 18. Precio, 9,50 marcos. Editor, Englert und Schlosser, Frankfurt am. Main.

He aquí un libro desde hace unos meses ya esperado, resultado del Congreso celebrado por la Cirpac, en Bruselas, en noviembre del pasado año, y que, como el anteriormente publicado, "Die Wohnung für das Existenzminimum", viene a completar tema de tan gran interés como la construcción racional de la vivienda, estudiado en documentos vivos, producto de una íntima colaboración internacional entre aquellos arquitectos conocedores de la importancia social del problema de la habitación de las clases modestas.

Tema el tratado en estos dos libros de los más interesantes entre los últimamente publicados, de palpable actualidad en todas partes del mundo, y cuyo desarrollo y puesta en práctica en gran escala podría influir tan decisivamente en la paz social y en la salud pública.

El volumen hoy comentado se ocupa especialmente de la parcelación de los terrenos dedicados a la construcción de viviendas, de la orientación de éstas, altura de los edificios y separación entre éstos, presentando numerosos ejemplos de realizaciones y proyectos, así

como detalles de la célula tipo y los porcentajes admisibles en la densidad de población de las nuevas agrupaciones desde el punto de vista higiénico.

Aquí el axioma fundamental de la nueva tendencia: "Ninguna estética exige la creación de un barrio sano de viviendas, sino solamente racionales parcelaciones; es decir, justas, desde el punto de vista económico, social y psicológico".

El que todos los planos estén a la misma escala hace el libro más de estudio y más práctico, siendo por ello de gran utilidad a cuantos se interesen por la Arquitectura, el Urbanismo o la Enseñanza. El material está clasificado en cuatro grupos: edificaciones bajas, medianas, altas y mixtas.

En definitiva, un éxito más de la "Cirpac", la eficacia de cuya labor se patentiza aquí.

Revistas

ARKITEKTEN. Copenhague, Oct. 931.

Número dedicado a la obra de Hannes Meyer, en Bernau.

ARCHITECTURE. Nueva York, Oct. 931

The Rodin Museum, Philadelphia.—Alabarter Windows.—Craftsmanship in Carved Wood.—Window Grilles.

DIE BAU UND WERK KUNST. Viena, Oct. 931.

Trabajos de Heinrich Straumer.—Concurso Linz, Max Fellerer, Hans Wetter.—Reforma del Brauhof de Viena (ciudad nueva), por Hermann Stiegholzer y Herbert Kastinger.—Marlene Poelzig: Casa Poelzig. Trabajos de Jacques Rome.—Dibujos de Perco.

L'ARCHITECTURE. París, 15 Oct. 931.

Concurso para el Gran Premio de Roma, de Arquitectura, en 1931.—La Exposición Colonial, las colonias francesas.—Immeuble, 22, rue Philibert-Delorme y 8, rue Nicolas-Chauvet.

L'ARCHITETTURA ITALIANA. Turín, Oct. 931.

Palacio "La merveilleuse", en Turín, por G. Olivetti. Mausoleo Cimaschi en el Cementerio monumental de Brescia, por Angelo Albertini.—Escuela de Capodimonte (Brescia).—Palacete en Milán.

ARKITEKTEN, núm. 9. Helsingfors, 931.

La mayor parte del número se consagra al Magasin Skockmann, en Helsinki-Helsingfors, proyectado por el arquitecto Sigurd Frosterus.